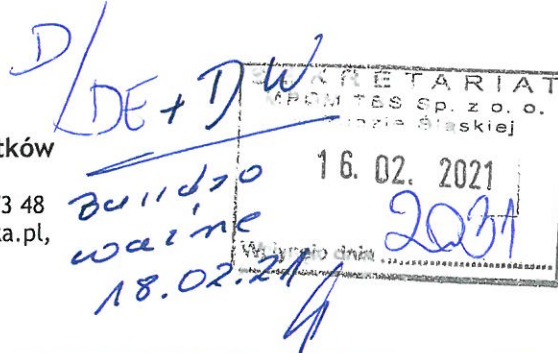




Urząd Miasta Ruda Śląska
Biuro Miejskiego Konserwatora Zabytków
plac Jana Pawła II 6, 41-709 Ruda Śląska
tel. 32 244 90 00 wew. 3240, fax: 32 248 73 48
e mail: zabytki@ruda-sl.pl, www.rudaslaska.pl,
www.mkzruda.pl, www.wirtualnaruda.pl



Znak sprawy: AZ.4125.74.2021

Ruda Śląska, dnia 15 lutego 2021 r.

TIR
23.02.21
[signature]

MPKM TBS Sp. z o.o.
ul. 1 Maja 218
41-710 Ruda Śląska

DE
ET
19.02.21
DW
ET + [signature]
19.02.21
[signature]

Dotyczy: Wniosku z dnia 9 lutego 2021 roku w sprawie planowanych termomodernizacji remontów budynków przy ul. Gęsiej 4, Katusa 1, Katowickiej 4,6,8,10, Szczęść Boże 59, 1 Maja 281, 282, Kaczmarka 38, Młyńskiej 80, Hłonda 46, Ks. Potyki 31, Piłsudskiego 8, Furgoła 9, Szafranka 2,4,8 zlokalizowanych w Rudzie Śląskiej.

W odpowiedzi na pismo w sprawie jw. informuję, że budynek położony przy ul. Gęsiej 4 w Rudzie Śląskiej - Bielszowicach, budynek przy ul. Młyńskiej 80 w Rudzie Śląskiej - Halembie oraz budynek przy ul. Ks. Potyki 31 w Rudzie Śląskiej - Bykowinie nie są objęte żadną z form ochrony konserwatorskiej wynikającej z art. 7 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. (Dz.U. z 2020r. poz. 282 z późn. zm.), tj. nie są wpisane do rejestru zabytków, nie zostały uznane za pomnik historii, nie znajdują się na terenie parku kulturowego ani nie są objęte opieką konserwatorską wynikającą z zapisów miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Obiekty te nie figurują także w Gminnej Ewidencji Zabytków. W związku z powyższym nie wnoszę uwag do termomodernizacji w/w budynków.

Budynek zlokalizowany przy ul. Katusa 1 w Rudzie Śląskiej - Wirku figuruje w Gminnej Ewidencji Zabytków pod numerem 750 oraz jest objęty ochroną konserwatorską zgodnie z zapisami §59 ust. 1 pkt 122 miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Ruda Śląska (uchwała nr 1066/LXI/2006 z dnia 22 czerwca 2006 r., ogłoszona w Dz. Urz. Woj. Śląskiego Nr 84 z 2006 r., poz. 2383. Na podstawie zapisów miejscowego planu §59 ust. 2 pkt. 1 nakazuje się **utrzymanie pierwotnego charakteru elewacji** (detalu architektonicznego, kolorystyki elewacji, kształtu i proporcji obiektu, kształtu i pokrycia dachu).

Biorąc pod uwagę powyższe nie ma możliwości wykonania zewnętrznej termomodernizacji budynku przy ul. Katusa 1. Termomodernizacja zewnętrzna doprowadziłaby do zmiany charakteru budynku. Zawiadamiam jednocześnie, że istnieje możliwość ocieplenia ścian obiektu od wewnątrz bez ingerencji w elewację. Informuję również, że nie dopuszcza się stosowania w tym celu wełny

mineralnej lub styropianu. Należy zastosować specjalistyczne materiały takie jak np. Multipor firmy Ytong, płyty klimatyczne Renovario, płyty Ipor firmy Keim czy iQ-Therm firmy Remmers. Natomiast tynk zewnętrzny należy oczyścić i wymienić uszkodzone fragmenty na tradycyjny tynk wykonany na wzór istniejącego, a w trakcie prac dokonać ujednolicenia kolorystycznego budynku przy zachowaniu kolorystyki naturalnego tynku cementowo-wapiennego.

Budynek zlokalizowany przy ul. Katowickiej 4,6,8,10 w Rudzie Śląskiej - Wirku figuruje w Gminnej Ewidencji Zabytków pod numerami 814, 815, 816, 817 oraz jest objęty ochroną konserwatorską zgodnie z zapisami §8 ust. 2 tab.2 poz. 168, 169, 170, 171 miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Ruda Śląska w obszarze zlokalizowanym pomiędzy ulicą Zabrzeńską, ulicą 1 Maja, autostradą A4 oraz wschodnią granicą miasta Ruda Śląska, uchwalonego przez Radę Miasta Ruda Śląska uchwałą nr PR.0007.59.2018 z dnia 22 marca 2018 r., ogłoszoną w Dz. U. Woj. Śląskiego z 18 kwietnia 2018 r., poz. 2701.

Dopuszcza się wykonanie ocieplenia elewacji frontowej i bocznych obiektu pod warunkiem zastosowania po ociepleniu tynku elewacyjnego o fakturze baranka i grubości ziarna co najmniej 3 mm oraz zastosowania farby w barwie najbardziej przypominającej kolor naturalnego tynku i odpowiadającej palecie barw miasta Ruda Śląska. W budynku przy ul. Katowickiej 4,6,8,10 dopuszcza się użycie kolorów: Ceresit Etna ET 1: R219 G218 B211, Bolix 37G: R214 G214 B203, Dryvit 300 Lite Serenity: R228 G219 B209, Kabe K11340: R216 G208 B195, Keim 9314: R219 G211 B196 lub innych równoważnych kolorów. Niemożliwe jest natomiast wykonanie termomodernizacji jego ceglanej tylnej elewacji, które to działanie doprowadziłoby do zatarcia historycznego wyglądu wnętrza urbanistycznego, które dotychczas utrzymane jest w czerwonej oryginalnej cegle. Zawiadamiam jednocześnie, że istnieje możliwość ocieplenia tylnej elewacji obiektu od wewnątrz bez ingerencji w elewację. Informuję również, że nie dopuszcza się stosowania w tym celu wełny mineralnej lub styropianu. Należy zastosować specjalistyczne materiały takie jak np. Multipor firmy Ytong, płyty klimatyczne Renovario, płyty Ipor firmy Keim czy iQ-Therm firmy Remmers. Natomiast z zewnątrz elewację tylną (ceglaną) należy poddać renowacji, oczyszczeniu **bez użycia** metod ciernych, wymianie uszkodzonych cegieł, wymianie fugowania przy użyciu fug trasowych oraz hydrofobizacji.

Budynek przy ul. Szczęść Boże 59 zlokalizowany w Rudzie Śląskiej - Rudzie figuruje w Gminnej Ewidencji Zabytków pod numerem 1817 oraz jest objęty ochroną konserwatorską zgodnie z zapisami §53 ust. 1 pkt 13 miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Ruda Śląska (uchwała nr 1066/LXI/2006 z dnia 22 czerwca 2006 r., ogłoszona w Dz. Urz. Woj. Śląskiego Nr 84 z 2006 r., poz. 2383). Na podstawie zapisów miejscowego planu §59 ust. 2 pkt. 1 nakazuje się **utrzymanie pierwotnego charakteru elewacji** (detalu architektonicznego, kolorystyki elewacji, kształtu i proporcji obiektu, kształtu i pokrycia dachu).

Biorąc pod uwagę przytoczone powyżej zapisy miejscowego planu oraz fakt, że przedmiotowy obiekt został wzniesiony w stylu modernistycznym i posiada cechy, które mogłyby zostać zatraczone poprzez ocieplenie ścian zewnętrznych oraz mając na względzie, że ocieplenie zewnętrzne mogłoby doprowadzić do zaburzenia proporcji budynku ocieplenie z zewnątrz tego budynku jest niemożliwe. Ocieplenie zewnętrzne jest także niemożliwe z uwagi na wykony w minionych latach remont dachu

budynku przy pozostawieniu oryginalnych długości okapów. Zastosowanie ocieplenia zewnętrznego spowodowałoby by zaburzenie tych proporcji. Zawiadamiam jednocześnie, że istnieje możliwość ocieplenia ścian obiektu od wewnątrz bez ingerencji w elewację. Informuję również, że nie dopuszcza się stosowania w tym celu wełny mineralnej lub styropianu. Należy zastosować specjalistyczne materiały takie jak np. Multipor firmy Ytong, płyty klimatyczne Renovario, płyty Ipor firmy Keim czy iQ-Therm firmy Remmers. Natomiast tynk zewnętrzny należy oczyścić i wymienić uszkodzone fragmenty na tradycyjny tynk wykonany na wzór istniejącego, a w trakcie prac dokonać ujednolicenia kolorystycznego budynku przy zachowaniu kolorystyki naturalnego tynku cementowo-wapiennego.

Budynek przy ul. Kaczmarka 38 w Rudzie Śląskiej - Halembie figuruje w Gminnej Ewidencji Zabytków pod numerem 749 oraz jest objęty ochroną konserwatorską zgodnie z zapisami §59 ust. 1 pkt 12 miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Ruda Śląska (uchwała nr 1066/LXI/2006 z dnia 22 czerwca 2006 r., ogłoszona w Dz. Urz. Woj. Śląskiego Nr 84 z 2006 r., poz. 2383. Na podstawie zapisów miejscowego planu §59 ust. 2 pkt. 1 nakazuje się utrzymanie pierwotnego charakteru elewacji (detalu architektonicznego, kolorystyki elewacji, kształtu i proporcji obiektu, kształtu i pokrycia dachu).

Biorąc pod uwagę przytoczone powyżej zapisy miejscowego planu oraz fakt, że przedmiotowy obiekt został wzniesiony w stylu modernistycznym i posiada cechy, które mogłyby zostać zatraczone poprzez ocieplenie ścian zewnętrznych oraz mając na względzie, że ocieplenie zewnętrzne mogłoby doprowadzić do zaburzenia proporcji budynku ocieplenie z zewnątrz elewacji frontowej tego budynku jest niemożliwe. Zawiadamiam jednocześnie, że istnieje możliwość ocieplenia elewacji frontowej obiektu od wewnątrz bez ingerencji w elewację. Informuję również, że nie dopuszcza się stosowania w tym celu wełny mineralnej lub styropianu. Należy zastosować specjalistyczne materiały takie jak np. Multipor firmy Ytong, płyty klimatyczne Renovario, płyty Ipor firmy Keim czy iQ-Therm firmy Remmers. Istnieje natomiast możliwość ocieplenia z zewnątrz elewacji bocznych i tylnej obiektu pod warunkiem zastosowania po ociepleniu tynku elewacyjnego o fakturze baranka i grubości ziarna co najmniej 3 mm oraz zastosowania farby w barwie najbardziej przypominającej kolor naturalnego tynku i odpowiadającą paletcie barw miasta Ruda Śląska. W budynku przy ul. Kaczmarka 38 dopuszcza się użycie kolorów: Ceresit Etna ET 1: R219 G218 B211, Bolix 37G: R214 G214 B203, Dryvit 300 Lite Serenity: R228 G219 B209, Kabe K11340: R216 G208 B195, Keim 9314: R219 G211 B196 lub innych równoważnych kolorów.

Budynek przy ul. Hlonda 46 figuruje w Gminnej Ewidencji Zabytków pod numerem 660 oraz jest objęty ochroną konserwatorską zgodnie z zapisami §52 ust. 1 pkt 12 miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Ruda Śląska (uchwała nr 1066/LXI/2006 z dnia 22 czerwca 2006 r., ogłoszona w Dz. Urz. Woj. Śląskiego Nr 84 z 2006 r., poz. 2383. Na podstawie zapisów miejscowego planu §59 ust. 2 pkt. 1 nakazuje się utrzymanie pierwotnego charakteru elewacji (detalu architektonicznego, kolorystyki elewacji, kształtu i proporcji obiektu, kształtu i pokrycia dachu).

W związku z powyższym oraz biorąc pod uwagę charakter elewacji budynku, na który składają się ceglane i tynkowane pola, nie ma możliwości wykonania zewnętrznego ocieplenia

powyższego budynku.

Zawiadamiam jednocześnie, że istnieje możliwość ocieplenia ścian obiektu od wewnątrz bez ingerencji w elewację. Informuję również, że nie dopuszcza się stosowania w tym celu wełny mineralnej lub styropianu. Należy zastosować specjalistyczne materiały takie jak np. Multipor firmy Ytong, płyty klimatyczne Renovario, płyty Ipor firmy Keim czy iQ-Therm firmy Remmers. Natomiast elewację zewnętrzną należy poddać kompleksowej renowacji. Istnieje natomiast możliwość ocieplenia z zewnątrz elewacji tylnej obiektu pod warunkiem zastosowania po ociepleniu tynku elewacyjnego o fakturze baranka i grubości ziarna 3 mm oraz zastosowania farby w barwie najbardziej przypominającej kolor naturalnego tynku i odpowiadającą paletce barw miasta Ruda Śląska. W budynku przy ul. Hłonda 46 dopuszcza się użycie kolorów: Ceresit Etna ET 1: R219 G218 B211, Bolix 37G: R214 G214 B203, Dryvit 300 Lite Serenity: R228 G219 B209, Kabe K11340: R216 G208 B195, Keim 9314: R219 G211 B196 lub innych równoważnych kolorów.

Budynek zlokalizowany przy ul. Piłsudskiego 8 figuruje w Gminnej Ewidencji Zabytków pod numerem 1491 oraz jest objęty ochroną konserwatorską zgodnie z zapisami §8 ust. 2 tab.2 poz. 329 miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Ruda Śląska w obszarze zlokalizowanym pomiędzy ulicą Zabrzeńską, ulicą 1 Maja, autostradą A4 oraz wschodnią granicą miasta Ruda Śląska, uchwalonego przez Radę Miasta Ruda Śląska uchwałą nr PR.0007.59.2018 z dnia 22 marca 2018 r., ogłoszoną w Dz. U. Woj. Śląskiego z 18 kwietnia 2018 r., poz. 2701. Termomodernizację przedmiotowego obiektu opiniuję pozytywnie pod względem konserwatorskim pod warunkiem zastosowania farby w barwie najbardziej przypominającej kolor naturalnego tynku i odpowiadającej paletce barw miasta Ruda Śląska. W budynku przy ul. Piłsudskiego 8 dopuszcza się użycie kolorów: Ceresit Etna ET 1: R219 G218 B211, Bolix 37G: R214 G214 B203, Dryvit 300 Lite Serenity: R228 G219 B209, Kabe K11340: R216 G208 B195, Keim 9314: R219 G211 B196 lub innych równoważnych kolorów.

Budynek zlokalizowany przy ul. Furgota 9 figuruje w Gminnej Ewidencji Zabytków pod numerem 500 oraz jest objęty ochroną konserwatorską zgodnie z zapisami §8 ust. 2 tab.2 poz. 165 miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Ruda Śląska w obszarze zlokalizowanym pomiędzy ulicą Zabrzeńską, ulicą 1 Maja, autostradą A4 oraz wschodnią granicą miasta Ruda Śląska, uchwalonego przez Radę Miasta Ruda Śląska uchwałą nr PR.0007.59.2018 z dnia 22 marca 2018 r., ogłoszoną w Dz. U. Woj. Śląskiego z 18 kwietnia 2018 r., poz. 2701. Termomodernizację elewacji frontowej obiektu opiniuję negatywnie pod względem konserwatorskim. Na podstawie zapisów miejscowego planu nakazuje się utrzymanie pierwotnego ceglanego charakteru elewacji.

Zawiadamiam jednocześnie, że istnieje możliwość ocieplenia ścian obiektu od wewnątrz bez ingerencji w elewację. Informuję również, że nie dopuszcza się stosowania w tym celu wełny mineralnej lub styropianu. Należy zastosować specjalistyczne materiały takie jak np. Multipor firmy Ytong, płyty klimatyczne Renovario, płyty Ipor firmy Keim czy iQ-Therm firmy Remmers. Natomiast elewację zewnętrzną należy poddać kompleksowej renowacji. Istnieje natomiast możliwość ocieplenia z zewnątrz elewacji tylnej obiektu pod warunkiem zastosowania po ociepleniu tynku elewacyjnego o fakturze baranka i grubości ziarna 3 mm oraz zastosowania farby w barwie najbardziej przypominającej kolor naturalnego tynku i odpowiadającą paletce barw miasta Ruda Śląska. W budynku przy ul. Furgota 9 dopuszcza się użycie kolorów: Ceresit Etna ET 1: R219 G218

B211, Bolix 37G: R214 G214 B203, Dryvit 300 Lite Serenity: R228 G219 B209, Kabe K11340: R216 G208 B195, Keim 9314: R219 G211 B196 lub innych równoważnych kolorów.

Budynek przy ul. 1 Maja 282 figuruje w Gminnej Ewidencji Zabytków pod numerem 180 oraz jest objęty ochroną konserwatorską zgodnie z zapisami §8 ust. 2 tab.2 poz. 504 miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Ruda Śląska w obszarze zlokalizowanym pomiędzy ulicą Zabrzeńską, ulicą 1 Maja, autostradą A4 oraz wschodnią granicą miasta Ruda Śląska, uchwalonego przez Radę Miasta Ruda Śląska uchwałą nr PR.0007.59.2018 z dnia 22 marca 2018 r., ogłoszoną w Dz. U. Woj. Śląskiego z 18 kwietnia 2018 r., poz. 2701. Termomodernizację obiektu **opiniuję pozytywnie pod względem konserwatorskim pod warunkiem zastosowania farby w barwie najbardziej przypominającej kolor naturalnego tynku i odpowiadającej palecie barw miasta Ruda Śląska.** Dopuszcza się użycie kolorów: Ceresit Etna ET 1: R219 G218 B211, Bolix 37G: R214 G214 B203, Dryvit 300 Lite Serenity: R228 G219 B209, Kabe K11340: R216 G208 B195, Keim 9314: R219 G211 B196 lub innych równoważnych kolorów. Warunkiem wykonania termomodernizacji przedmiotowego obiektu jest także odtworzenie poziomych i pionowych artykulacji stanowiących detal obiektu.

Budynek przy ul. 1 Maja 281 figuruje w Gminnej Ewidencji Zabytków pod numerem 2264. Informuję, że przedmiotowy budynek został poddany renowacji w 2011 roku, która obejmowała konserwację wszystkich elewacji budynku. Tylne elewacja została wówczas poddana profesjonalnemu czyszczeniu cegieł. Biorąc pod uwagę powyższe termomodernizację przedmiotowego obiektu **opiniuję pozytywnie pod względem konserwatorskim pod warunkiem pozostawienie oryginalnego kamiennego cokołu oraz nie ocieplania z zewnątrz tylnej elewacji budynku. Docieplane elewacje należy pokryć tynkiem elewacyjnym o fakturze baranka i grubości ziarna 3 mm oraz zastosować farby w barwie najbardziej przypominającej kolor naturalnego tynku i odpowiadającej palecie barw miasta Ruda Śląska.** Dopuszcza się użycie kolorów: Ceresit Etna ET 1: R219 G218 B211, Bolix 37G: R214 G214 B203, Dryvit 300 Lite Serenity: R228 G219 B209, Kabe K11340: R216 G208 B195, Keim 9314: R219 G211 B196 lub innych równoważnych kolorów. Warunkiem wykonania termomodernizacji tych elewacji jest także odtworzenie poziomych i pionowych artykulacji stanowiących detal obiektu. Istnieje także **możliwość ocieplenia elewacji tylnej obiektu od wewnątrz bez ingerencji w elewację.** Informuję również, że nie dopuszcza się stosowania w tym celu wełny mineralnej lub styropianu. Należy zastosować specjalistyczne materiały takie jak np. Multipor firmy Ytong, płyty klimatyczne Renovario, płyty Ipor firmy Keim czy iQ-Therm firmy Remmers.

Budynki przy ul. Szafranka 2,4,8 są częścią układu urbanistycznego osiedla robotniczego obrębie ulic: Styczyńskiego, Nowobytomskiej, Szafranka w Rudzie Śląskiej - Chebziu oraz zostały wpisane do rejestru zabytków województwa śląskiego pod numerem A/1334/85 dnia 21.05.1985 r. W związku powyższym termomodernizację przedmiotowych obiektów z zewnątrz **opiniuję negatywnie pod względem konserwatorskim.** Zawiadamiam jednocześnie, że **istnieje możliwość ocieplenia ścian obiektu od wewnątrz,** aby nie ingerować w charakter elewacji. Informuję również, że nie dopuszcza się stosowania w tym celu wełny mineralnej lub styropianu. Należy zastosować specjalistyczne materiały takie jak np. Multipor firmy Ytong, płyty klimatyczne Renovario, płyty Ipor firmy Keim czy iQ-Therm firmy Remmers. Prace mogą zostać wykonane jedynie po uzyskaniu

pozwolenia konserwatorskiego wydawanego przez Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków oraz pozwolenia na budowę.

Wszystkie budynki objęte ochroną konserwatorską ujęte w niniejszym piśmie wymagają przed rozpoczęciem prac uzgodnienia projektów termomodernizacji z Miejskim lub Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków. Niniejsze pismo określa jedynie warunki ewentualnej termomodernizacji nie zastępuje jednak opinii konserwatorskiej, uzgodnienia czy decyzji konserwatorskich, które mogą zostać wydane po przedstawieniu projektów opisujących zakres planowanych prac termomodernizacyjnych. Projekty te powinny także zawierać usunięcie nieprawidłowości widocznych na elewacjach tych budynków takich jak: anteny telewizyjne montowane na elewacjach, okablowanie techniczne prowadzone po elewacjach czy nieprawidłową stolarkę okienną.

Miejski Konserwator Zabytków
Urb
dr inż. arch. Łukasz Urbanczyk

Do wiadomości:
a/a (SP)